

GAMMA EPISHINE

INDUMENTI DI PROTEZIONE INDIVIDUALE AD ALTA VISIBILITÀ OMOLOGATI AI SENSI DELLA DIRETTIVA EUROPEA E CONFORMI ALLA NORMA EN ISO 20471 (2013)

ISTRUZIONI PER L'USO A CURA DEL FABBRICANTE

Giubbotto EPISHINE PC e Pantaloni EPISHINE PC Alta visibilità: classe 2

DESCRIZIONE

Questo indumento è un Dispositivo di Protezione Individuale di segnalazione ad alta visibilità.

È conforme alla norme EN ISO 13688 (2013): Requisiti generali e alla norma EN ISO 20471 (2013): indumenti di segnalazione ad alta visibilità.

È stato sottoposto a un esame di tipo ed è stato certificato conforme alla Direttiva europea 89/686 dispositivi di protezione individuale da un Organismo Notificato i cui estremi sono riportati in calce alle presenti istruzioni per l'uso.

UTILIZZO

- Prima dell'utilizzo, è necessario verificare accuratamente che l'indumento di protezione, nuovo o usato, non sia in alcun modo danneggiato.
- L'utilizzatore dovrà provare il vestito per verificare che sia conforme alla sua taglia e che gli consenta di effettuare il proprio lavoro senza impedimenti in tutte le posizioni che potrà assumere durante la sua attività.
- Questo indumento deve essere indossato completamente chiuso. Affinché la visibilità dell'utilizzatore sia conforme alla norma, tutta la superficie del tessuto fluorescente e delle bande catarifrangenti deve essere visibile e non deve pertanto essere coperta da un indumento non rispondente alla norma EN ISO 20471 o alla EN 471.
- Questo indumento permette all'utilizzatore di essere visibile in condizioni di luminosità diurna o notturna alla luce dei fari.
- Tutte le modifiche apportate all'indumento quali, per esempio, la lunghezza dei pantaloni, l'aggiunta di accessori come scudetti, loghi, scritte, ecc. possono essere effettuate esclusivamente dalla società ELIS, nei limiti delle possibilità autorizzate dalla normativa.
- Previa analisi del rischio, se si dimostra che la protezione sul posto di lavoro può essere assicurata indossando il solo giubbotto o i soli pantaloni, risulterà protetta esclusivamente la parte coperta da tale indumento.

ATTENZIONE

Il presente dispositivo non è un indumento di protezione contro la pioggia. Se una tale protezione risulta necessaria, deve essere assicurata da altri indumenti conformi alla norma EN 343 + A1 per esempio. Più in generale, esso non deve essere utilizzato in ambiti di utilizzo diversi da quelli definiti dal fabbricante. Il presente indumento non è previsto per proteggere contro il calore o le fiamme. A tal fine possono essere utilizzati altri indumenti rispondenti per esempio alle norme EN ISO 11612 o EN ISO 14116.

Indossare il presente indumento non esonera in alcun modo l'utilizzatore dal rispetto delle elementari norme di sicurezza e prudenza.

SPIEGAZIONE DELLA MARCATURA E DEI LIVELLI PRESTAZIONALI

La marcatura degli indumenti di segnalazione ad alta visibilità è definita nel seguente modo in base al quantitativo di materiale fluorescente e catarifrangente presente sull'indumento:



x: Classe dell'indumento conformemente alla seguente tabella

Superfici minime in M ²	Classe 3	Classe 2	Classe 1
Materiale di base	0,80	0,50	0,14
Materiale retroriflettente	0,20	0,13	0,10
Materiale con caratteristiche combinate	-	-	0,20

Il giubbotto e i pantaloni indossati singolarmente sono di classe 2.



2 ← classe dell'indumento

EN ISO 20471 : 2013

Il giubbotto e i pantaloni indossati insieme sono di classe 3.



3 ← classe dell'indumento

EN ISO 20471 : 2013

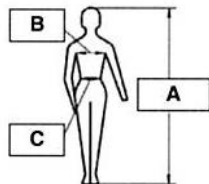
Risultati delle prove ottenuti ai sensi della norma EN ISO 20471 per i materiali utilizzati

Prove	Materiali fluorescenti	Materiali di contrasto
Requisito colore stato nuovo	Conforme	Non applicabile
Requisito colore dopo esposizione luce* e dopo 5 lavaggi industriali	Conforme	Non applicabile
Resistenza colore attrito	Conforme	Conforme
Resistenza colore sudore	Conforme	Conforme
Resistenza colore dopo lavaggi industriali 75°C	Conforme	Conforme
Resistenza colore dopo stiratura a caldo a 150°C	Conforme	Conforme
Stabilità dimensionale	Conforme	Conforme
Resistenza trazione	Conforme	Conforme
Resistenza evaporativa	Conforme	Conforme

* Il materiale di base rosso fluorescente degrada verso l'arancione-rosso fluorescente dopo esposizione alla luce.

INDICAZIONI PER LA TAGLIA

La designazione delle taglie è fatta conformemente alla norma EN ISO 13688: 2013 apponendo sull'indumento il seguente pittogramma della taglia:



A = altezza totale della persona (cm)
B = torace (cm)
C = girovita (cm)

Corrispondenza taglia ELIS / Intervallo di taglia – GIUBBOTTO		
Taglia Elis	Intervalli torace	Statura
0	80-88	156-196
1	88-96	156-196
2	96-104	156-196
3	104-112	156-196
4	112-120	156-196
5	118-130	164-204
6	126-138	164-204
7	134-146	164-204
8	142-154	164-204
9	150-162	164-204

Corrispondenza taglia ELIS / Intervallo di taglia – PANTALONI		
Taglia Elis	Intervalli girovita	Statura
0	68-76	156-196
1	76-84	156-196
2	84-92	156-196
3	92-100	156-196
4	100-108	156-196
5	107-118	156-196
6	114-126	164-204
7	122-134	164-204
8	130-142	164-204
9	138-150	164-204

MANUTENZIONE

La frequenza di lavaggio degli indumenti sarà definita in base al grado di sporco che varia a seconda delle condizioni di lavoro. Per evitare danneggiamenti durante il processo di lavaggio, avere cura di chiudere le chiusure lampo e tutte le chiusure con velcro.

Rispettare scrupolosamente le condizioni di manutenzione riportate nell'etichetta posizionata all'interno dell'indumento. Le bande retroriflettenti sono state testate fino a 50 lavaggi. La durata di vita dell'indumento dipende dal suo utilizzo, dalla manutenzione, dalle condizioni di conservazione, ecc...

Simboli per la manutenzione



Lavare a 75°C massimo



Non candeggiare



Asciugatura in tamburo autorizzata



Stirare a 150°C massimo



Non lavare a secco

Si riporta qui di seguito il significato dei diversi simboli di manutenzione:

SIGNIFICATO DEI SIMBOLI DI MANUTENZIONE DEL COFREET*				
LAVAGGIO	Temperatura massima	Azione meccanica	Risciacquo	Centrifuga
	40°	A mano	normale	precauzioni
	30°	normale	normale	normale
	30°	ridotta	normale	ridotta
	30°	molto ridotta	normale	normale
	40°	normale	normale	normale
	40°	ridotta	a temperatura decrescente	ridotta
	40°	molto ridotta	normale	normale
	60°	normale	normale	normale
	60°	ridotta	a temperatura decrescente	ridotta
	95°	normale	normale	normale
	95°	ridotta	a temperatura decrescente	ridotta
				Non lavare

Trattamento	STIRATURA		ASCIUGATURA IN TAMBURO DOMESTICO	
	Temperatura		Temperatura	
Tutti i tipi di candeggi autorizzati	bassa: 110°		moderata	
Unicamente prodotti per candeggi a base di ossigeno	media: 150°		normale	
	alta: 200°		non asciugare in tamburo	
Non candeggiare	Non stirare a vapore i tessuti contenenti fibre acriliche o acidoacetiche. ATTENZIONE: se si stira a basse temperature (110°) l'instaurarsi il vapore ostessa dei rischi.			
LAVAGGIO PROFESSIONALE	Solventi o procedimento	Procedimento	Lavaggio a secco self service	
	tutti i solventi come il percloroetilene eccetto il tricloroetilene	normale	autorizzato	
	Esclusivamente idrocarburi (tipo benzine)	normale	no	
	Lavaggio ad umido ("wetclean")	normale	no	
	* tratto sottolineato = limitazioni sull'azione meccanica e/o la temperatura e/o l'aggiunta di acqua al solvente + doppia sottolineatura = limitazioni significative			
	Non lavare ad umido			
ATTENZIONE: Per i materiali sensibili al lavaggio a secco o se sussistono condizioni restrittive: carico ridotto, non aggiungere acqua, alto livello di solvente, riduzione del tempo di lavaggio a secco e della temperatura di asciugatura. Attenzione al pretrattamento.				

COMPOSIZIONE

Tessuto principale:
85% Poliestere 15% Cotone

Tessuto di contrasto:
65% Poliestere 35% Cotone

Questi indumenti non contengono sostanze a livelli che si sa o si presume abbiano effetti negativi sull'igiene o la salute dell'utilizzatore nelle condizioni prevedibili di utilizzo. Il procedimento di fabbricazione non provoca irritazioni o disturbi all'utilizzatore.

Ogni indumento deve essere riposto pulito, disteso, piegato oppure appeso su un appendino in un luogo asciutto e al riparo dalla luce. Gli articoli accompagnati dalle istruzioni per l'uso sono forniti piegati in confezioni di cartone.

Il presente indumento di protezione deve essere sottoposto a verifiche regolari per controllare che non sia danneggiato o che non presenti segni di usura che gli impedirebbero di assicurare la protezione per la quale è stato previsto. In caso di necessità, l'indumento di protezione sarà sostituito o riparato in condizioni che gli consentano di conservare la conformità alle norme applicabili.

Numero e indirizzo dell'Organismo Notificato che ha condotto l'Esame CE di Tipo (articolo 10: direttiva 89/686)

Indirizzo:
IFTH: ON n. 0072 – Avenue Guy de Collongue 69132 ECULLY CEDEX – Francia
tel: +33 4 72 86 16 00 – fax: +33 4 72 43 39 66 – lyon@ifth.org

Per qualsiasi informazione, contattare il fabbricante:
FABBRICANTE: SNC ELIS – 31 rue Voltaire – F – 92803 PUTEAUX CEDEX
tel: +33 1 41 25 00 – contact@elis.com